

# 天主教教理 @ 家里学 2021 #32

“这个穷寡妇比所有的人，投的更多”

(乙年常年期第三十二主日)



资料摘自吉隆坡总教区教理中心。(只供内部专用)



## 简介

这些资料旨在提供家庭成员一起学习、省思及探讨常年期第三十二主日的福音。

## 如何使用这些资料

资料中有些活动是可以让家庭成员一起做，或个人或团体展开的活动。这些活动都适合儿童、青少年和成年人使用。建议打印一些页面，以方便个人或分组同时可以进行不同的活动。

## 几时使用这些资料

可以在参与常年期第三十二主日弥撒后一周内的任何一天，当全部家庭成员都在一起时使用。

## 开始祷

仁慈的天父，我们感谢祢赞美祢，今天奉祢的名，我们聚集在一起。祈求祢帮助我们随时随地准备好将我们日常生活中的一切都慷慨地奉献给祢。在这家庭聚会中，祈求天主圣神，智慧与和平的使者，引导我们。我们这样的祈祷，是奉主耶稣基督的名。阿们。



## 读经省思

邀请一位成员诵读**马尔谷福音 12: 38-44**。作为一个家庭，让我们一起反思经文中的要点，然后回应以下的问题，并彼此把听到的圣言作简单的分享。依据孩子的理解水平，鼓励父母可以把这些问题改成他们容易明白的方式进行。

### 反思和回应的时刻:

在犹太人的社会中，经师扮演着重要的角色，类似律师和神学家的角色。耶稣不谴责所有的经师，而只谴责那些喜欢炫耀、寻求社会特权、欺骗穷人和弱势群体（包括寡妇）以及在宗教仪式上表现出虚伪行为的人。

- 你认为为什么有些人会通过他们的外在成功或外表来衡量他们的自我价值？
- 在你的经历当中，是否曾经在某时刻，你认为是有必要炫耀或给人一种你比别人更好或更博学的印象吗？如果有，分享一下你的经验。

耶稣说经师的行为与穷寡妇的行为相反。众人都拿他们多馀的来投，而这位寡妇却出于诚恳的信德和无私的慷慨，她将她所有的一切（两个小钱，即一文铜钱的四分之一），全部的生活费，都捐献给圣殿的维修经费。

- 你可以从寡妇身上学到什么？举一个实际的例子，可以让你在生活中把它实践出来。
- 你是否有认识的人，他们愿意慷慨地付出时间、才能和金钱来帮助其他人？如果有，请分享有关此人的信息。

虽然，从这寡妇所投入银库的钱额来看，寡妇所给予的东西对许多人来说似乎微不足道。但是，耶稣称赞她完全慷慨地奉献了她所有的一切，而不仅仅是多余的。

今天，耶稣再次提醒我们应该如何在生活中彼此相待。我们都是天父的儿女，所以我们必须意识到我们每个人内心的尊严。通过领洗，我们成为天主的家人，因此我们都因天主的恩典联系在一起。没有一个比另一个更伟大，没有一个比另一个更重要。在天父的眼中，我们都是平等的。天主也召叫我们，为主作证，向世人显示天主的荣耀，慷慨地与他人分享我们的时间，才能和金钱。

---

### 后续活动

以下是一些儿童活动，关于这主日的读经一和福音章节。选择你想要与孩子一起完成的活动，但如果可以，请尝试完成所有活动！

## 活动 #1: 寻找词句

### 穷寡妇的小钱

那时，来了一个穷寡妇，投了两个小钱，即一文铜钱的四分之一。马尔谷福音 12: 42

请参阅马尔谷福音 12: 38-44



小 殿 硬 大 贫 数 稣 在 大 献 钱 徒 圣 批 更 位  
大 批 实 门 耶 银 币 库 困 量 更 寡 有 奉 多 富  
妇 一 钱 困 大 稣 铜 富 妇 数 切 富 穷 一 置 奉  
在 贫 献 穷 徒 圣 批 铜 位 大 贫 数 稣 耶 银 币  
库 困 量 更 寡 门 奉 多 富 门 耶 银 币 大 位 铜  
圣 妇 数 切 富 穷 一 置 奉 小 大 位 铜 徒 圣 批  
殿 硬 大 贫 数 稣 位 大 献 钱 徒 圣 批 寡 有 奉  
置 实 金 耶 硬 币 库 困 量 更 寡 贫 奉 富 穷 一  
一 钱 财 大 位 铜 富 妇 库 切 在 穷 一 数 稣 在  
寡 切 奉 多 富 门 耶 银 币 稣 实 金 寡 银 金 库  
富 穷 一 置 奉 铜 大 位 铜 奉 财 量 妇 力 圣 置  
数 稣 在 财 献 钱 徒 圣 批 财 徒 自 小 金 硬 有  
多 献 更 贫 富 财 数 批 门 金 耶 在 富 妇 铜 殿

铜钱  
耶稣  
更多  
大批

位置  
银库  
寡妇  
财富

实在  
金钱  
硬币  
一切

门徒  
贫困  
富有  
小钱

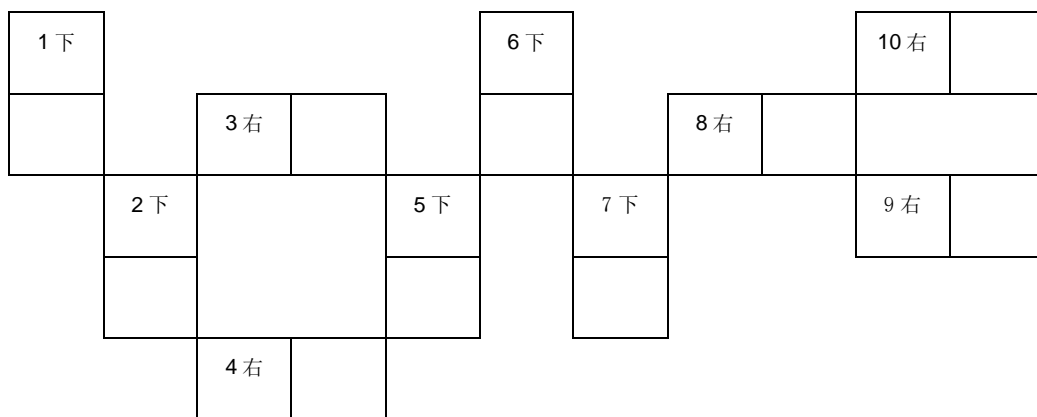
圣殿  
数量  
奉献  
贫穷

## 活动 #2: 解决难题

### 穷寡妇的小钱

那时，来了一个穷寡妇，投了两个小钱，即一文铜钱的四分之一。马尔谷福音 12: 42

请参阅马尔谷福音 12: 38-44



#### 向右

3. 一种金属元素，淡紫红色，可以做古代使用的硬币。
4. 缺乏物质财产的状态；没有什么钱财。
8. 所有，不缺少，完全。
9. 金属货币。
10. 在宗教礼仪中，把实物或意见等恭敬庄严地送给集体或尊敬的人。

#### 向下

1. 朝拜天主的建筑物。
2. 保管和出纳资金的地方。
5. 拥有大量财产。
6. 钞票。
7. 死了丈夫的女子、独守空闺的妇人。

贫穷	硬币	银库	铜钱	圣殿
全部	寡妇	奉献	金钱	富有

### 活动 #3A : 填充题

#### 称赞穷寡妇

从字库中，把正确的词句填写在空格中。请参阅马尔谷福音 12: 41-44

( ) 面对银库坐着，看众人怎样向银库里 ( )，有许多 ( ) 投了 ( )。那时，来了一个穷 ( )，投了两个 ( )，即一文 ( ) 的四分之一。

耶稣便叫他的门徒过来，对他们说：“我实在告诉你们：这个穷寡妇比所有向 ( ) 投钱的人，投的更多，因为众人都拿他们 ( ) 的来投；但这寡妇却由自己的不足中，把所有的一切， ( ) 的生活费，都投上了。”

#### 字库：

投钱	很多	富人	全部	耶稣
所余	银库	铜钱	小钱	寡妇

活动 #3B : 填充题 (英文版)

## The Widow's Mite

Complete the sentences by filling in the blanks with the correct words from the word bank at the bottom of the page. You can check your answers in Mark 12:41-44 (NIV)



\_\_\_\_\_ sat down opposite the place where the offerings were put and watched the crowd putting their \_\_\_\_\_ into the temple treasury. Many \_\_\_\_\_ people threw in \_\_\_\_\_ amounts. But a poor \_\_\_\_\_ came and put in two very small copper \_\_\_\_\_, worth only a fraction of a \_\_\_\_\_.

Calling his disciples to him, Jesus said, "I tell you the truth, this poor widow has put more into the \_\_\_\_\_ than all the others. They all gave out of their \_\_\_\_\_; but she, out of her \_\_\_\_\_, put in everything -- all she had to live on."

Mark 12:41-44 (NIV)

treasury	rich	widow	large	penny
money	coins	poverty	wealth	Jesus

## 活动 #4: 解读密码 (英文单词)

# The Widow's Mite

But a poor widow came and put in two very small copper coins, worth only a fraction of a penny. Mark 12:42

Each number represents a letter of the alphabet. Substitute the correct letter for the numbers to reveal the coded words.



每一个号码代表一个英文字母 根据号码找出每个字母 并连起来成为英文单词

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
X	I	U	F	Y	R	N	J	K	S	M	C	L	Q	T	G	E	Z	H	B	P	D	W	O	V	A

1. 11-24-7-17-5 \_\_\_\_\_
2. 24-4-4-17-6-2-7-16-10 \_\_\_\_\_
3. 12-24-2-7-10 \_\_\_\_\_
4. 21-17-7-7-5 \_\_\_\_\_
5. 15-17-11-21-13-17 \_\_\_\_\_
6. 23-17-26-13-15-19 \_\_\_\_\_
7. 6-2-12-19 \_\_\_\_\_
8. 21-24-24-6 \_\_\_\_\_
9. 21-24-25-17-6-15-5 \_\_\_\_\_
10. 12-24-21-21-17-6 \_\_\_\_\_

PENNY	OFFERINGS	RICH	POOR	POVERTY
COPPER	WEALTH	MONEY	COINS	TEMPLE

活动 #5: 寻找英文词句

# The Widow's Offering

Calling his disciples to him, Jesus said, "I tell you the truth, this poor widow has put more into the treasury than all the others." Mark 12:43 (NIV)

Words are taken from Mark 12:41-44 (NIV).



Z B C O I N S D P O P M T U E  
V A X B P S G L U O G O O Q I  
O H W E A L T H O N V M O R T  
O F F E R I N G I F W E V R E  
U S Y V N S T H G C C I R U I  
M O N E Y P T X A A O O D T A  
T A R O M Y T M L M H P Q O Y  
E U U Y R O R P F C O B P O W  
M R P E E L E P I L P U E E Y  
P P V B H A A R J Y J O N P R  
L E E R M R S U E T L T P T G  
E Q S N F G U G S M R V F N G  
G X R E N E R K U Y L U O M N  
R D G A W Y Y S S H S V T F C  
S R N X D I S C I P L E S H I

amount	everything	more	poor	treasury
coins	Jesus	offering	poverty	truth
copper	large	penny	rich	wealth
disciples	money	place	temple	widow



## 活动 #6A : 填充题

### 穷寡妇的奉献

耶稣便叫他的门徒过来，对他们说：「我实在告诉你们：这个穷寡妇比所有向银库投钱的人，投的更多。马尔谷福音 12：43

从字库中，把正确的词句填写在空格中。请参阅马尔谷福音 12：41-44

( ) 面对银库坐着，看众人怎样向银库里  
( )，有许多( ) 投了很多。那  
时，来了一个( ) 寡妇，投了两个  
( )，即一文( ) 的四分之一。

耶稣便叫他的门徒过来，对他们说：“我实在告诉你们：这个穷  
( ) 比所有向( ) 投钱的人，  
投的更多，因为众人都拿他们( ) 的来投；但这  
寡妇却由自己的( ) 中，把所有的一切，全部的生  
活费，都投上了。”

### 字库：

投钱	寡妇	富人	不足	耶稣
所余	穷	银库	铜钱	小钱

活动 #6B : 填充题 (英文版)

# The Widow's Offering



Calling his disciples to him, Jesus said, "I tell you the truth, this poor widow has put more into the treasury than all the others." Mark 12:43 (NIV)

Complete the paragraph by filling in the blanks with the correct words from the word bank at the bottom of the story.

## The Widow's Offering

\_\_\_\_\_ sat down opposite the place where the offerings were put and watched the crowd putting their \_\_\_\_\_ into the temple treasury. Many \_\_\_\_\_ people threw in large amounts. But a \_\_\_\_\_ widow came and put in two very small copper \_\_\_\_\_, worth only a fraction of a \_\_\_\_\_.

Calling his disciples to him, Jesus said, "I tell you the truth, this poor \_\_\_\_\_ has put more into the \_\_\_\_\_ than all the others. They all gave out of their \_\_\_\_\_; but she, out of her poverty, put in \_\_\_\_\_ -- all she had to live on."

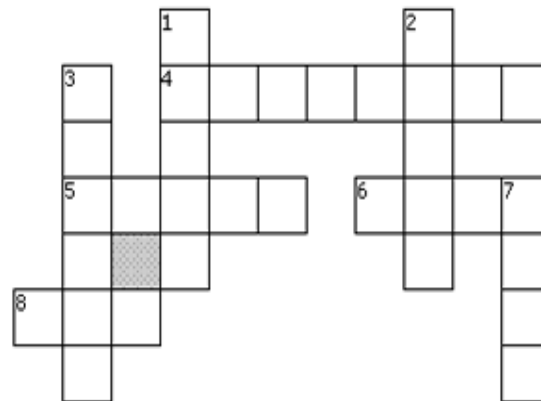
Mark 12:41-44 (NIV)

coins	Jesus	penny	rich	wealth
everything	money	poor	treasury	widow

## 活动 #7: 解决难题

# The Widow's Offering

Calling his disciples to him, Jesus said, "I tell you the truth, this poor widow has put more into the treasury than all the others. Mark 12:43 (NIV)



### ACROSS

4. A contribution or gift made at a religious service
5. The official currency issued by a government
6. Having little or no wealth
8. The entire amount; everything

### DOWN

1. A small piece of flat, circular metal, used for money
2. A woman whose husband has died and who has not remarried
3. A building used for worship
7. Having great material wealth

offering	rich	poor	all
temple	money	widow	coins

## 活动 #8: 寻找词句

寡	小	上	谨	师	袍	妇	银	防	经
会	严	库	钱	街	防	祷	堂	严	筵
重	席	贫	堂	寡	妇	穷	长	袍	经
袍	妇	银	防	经	小	上	谨	钱	师
街	祷	堂	严	筵	银	防	经	小	上
上	穷	长	会	经	堂	严	筵	祈	库
银	防	经	小	上	小	银	防	谨	经
堂	严	筵	祈	库	祈	堂	师	严	筵
祈	库	钱	街	防	祷	长	筵	小	经
防	经	师	库	贫	穷	席	长	街	贫
严	筵	银	妇	银	防	经	小	上	谨
小	经	堂	祷	堂	严	筵	银	防	经


谨防  
经师  
会堂  
街上  
筵席  
长袍  
严重  
祈祷  
贫穷  
银库  
寡妇  
小钱



## 活动 #9: 解读英文单词，然后完成句子

### Jesus Taught About Giving Word Scramble

Unscramble each of the clue words. Take the letters that appear in the circle boxes and unscramble them to find the answer to the last phrase.



IRHC                     

FTGI                     

ICONS                   

PEMELT                

STARYURE

**God loves a        giver.**

活动 #10: 为图片上色并向你的家人讲故事。

